

# Видеохоллика videoholica

## Яра Бубнова (България)

Яра Бубнова е куратор и художествен критик, родена в Москва, Русия, където се дипломира в Катедрата по история и теория на изкуството на Московския държавен университет. Живее в София и в момента е и.д. на директор на Националната галерия за чуждестранно изкуство, след дълги години работата там като хранител на Отдела за източно-европейско изкуство.

Яра Бубнова е Управителен директор-основател на Института за съвременно изкуство – София (1995 г.). Между 2003 и 2006 г. е ръководител на мултидисциплинарния проект Визуален семинар, посветен на урбанизма на нео-капиталистическо общество.

Яра Бубнова ръководи програмата на Галерия ИСИ – София от нейното откриване през 2009 г. В пространството на галерията се представят групови и индивидуални изложби, лекционни програми и презентации, в това число на Наградата за млади български художници БАЗА и Награда за критиката "Избрана литература за пишещите за изкуство".

Сред другите ѝ по-важни самостоятелни и съвместни кураторски изяви са "Сегашно продължително" в рамките на Sofia Contemporary, "Окоето себе си никога не вижда", основен проект на 2-то Уралско индустриално биенале в Екатеринбург, Русия, за който тя бе наградена с «Иновация», Руска държавна награда за кураторски постижения (и двете 2012); «Подвижни образи» "След полета", Галерия ИСИ-София; "Неуловимият предмет на изкуството", Галерия Дана Чаркази, Виена (2011); "Фото аз, фото ти", Калверт 22, Лондон; "Отвъд кредита", Истанбул, Турция (2010); "От идеология към икономика", Музей на съвременна история на Русия, Москва; "Обща история и нейни частни случки", Музея до поискване (Museum auf Abruf), Виена; "Техники", Галерия ИСИ-София; "Преливащи граници", Три постал, Лил, Франция (всички - 2009); "Евразия. Географската разтворимост на изкуството", Музей за съвременно изкуство Роверето/Тренто, Италия (2008); "Откога не сме се виждали. Близки отношения с Музея до поискване", изложба за откриването на Музея до поискване (Museum auf Abruf), Виена (2007); "История в сегашно време" в рамките на "Бележки под линия: геополитики; пазари; амнезия" – 2-то Московско биенале на съвременното изкуство (2007); "Веселие", музей Казино Люксембург, Люксембург; "Диалектика на надеждата. 1-то Московско биенале на съвременното изкуство" (и двете през 2005); Manifesta 4 във Франкфурт на Майн, Германия; "Говори с човека на улицата", в рамките на "Реконструкция" – 4 Международно биенале, Цетинье, Черна гора; "Двойна връзка", София (и трите през 2002); "място/интерес", НГЧИ, София (1999); "Ars ex Natio. Произведено в България" – годишна изложба на Центъра за изкуства Сорос (1997); "В търсене на отражението си" (1994) – и двете в Пловдив, Стариият град.

Яра Бубнова курира и организира националните участия на България в 48 Венецианско биенале (1999); в 3 Цетинско биенале, Черна гора (1997); 4 Биенале в Санкт-Петербург, Русия (1996); 22 Биенале в Сан Пауло, Бразилия (1994).

Яра Бубнова е Председател на българската секция на AICA (Международна асоциация на художествените критици); член на SIMAM (Международен комитет на ICOM за музеи и колекции на съвременното изкуство) и на IKT (Международна асоциация на кураторите на съвременно изкуство); член на Академичния и Художествен съвет на MOCA-China (Музей за съвременно изкуство-Китай), Хонконг. Между 2002 и 2010 тя бе член на борда на Международната фондация Манифеста (International Foundation Manifesta).

# Вугеохолука videoholica

## Iara Boubnova (Bulgaria)

Iara Boubnova is a curator and art critic, born in Moscow, Russia, where she graduated from the Moscow State University in 1983, her major being history and theory of art. She lives in Sofia and is currently the Acting Director of the National Gallery for Foreign Art following her long-year work there as a guardian of the Department of Eastern European Art.

Iara Boubnova is a Managing Director - Founder of the Institute for Contemporary Art - Sofia (1995). Between 2003 and 2006 she had been Head of the multidisciplinary project "Visual Seminar" on urbanism of neo-capitalist society.

Iara Boubnova has been managing the program of the ICA-Sofia Gallery since its opening in 2009. The gallery showcases group and solo exhibitions, houses lecture programs and presentations, including the The BAZA Award for Contemporary Art and the Award for Criticism "Selected Literature for Writers Writing about Art".

Among her other important individual and joint curatorial projects are "Present Continuous" within the framework of "Sofia Contemporary"; "The Eye Never Sees Itself" - the major project of the 2nd Ural Industrial Biennale in Yekaterinburg, Russia, for which she was awarded with "Innovation", the Russian State award for curatorial excellence (both projects in 2012); "Moving Images", "After The Flight", ICA-Sofia; "An Elusive Object of Art", Dana Charkasi Gallery, Vienna (2011); "Photo I, Photo You", Calvert 22 Gallery, London; "Beyond Credit", Istanbul, Turkey (2010); "From Ideology to Economy", Museum of Contemporary History of Russia, Moscow; "Common History And Its Personal Stories", MUSA (Museum auf Abruf /Museum On Demand), Vienna; "Techniques", ICA-Sofia; "Liquid Frontiers" International Arts Festival Europe XXL, Lille, France (all in 2009); "Eurasia. Dissolvenze geografiche dell'arte" (Eurasia. Geographical Solubility of Art), MART (Museum of Contemporary Art), Rovereto /Trento, Italy (2008); "Long Time No See. Close Encounters with the Museum on Demand" - an exhibition dedicated to the opening of the Museum On Demand (Museum auf Abruf), Vienna (2007); "History in Present Tense" within the framework of "Footnotes: Geopolitics; Markets; Amnesia" - 2nd Moscow Biennale of Contemporary Art (2007); "Joy" Museum Casino Luxembourg, Luxembourg; "Dialectics of Hope", 1st Moscow Biennale of Contemporary Art (both in 2005); "Manifesta 4", Frankfurt am Main, Germany; "Talk To The Man On The Street" within the framework of "Reconstruction", 4th International Biennial, Cetinje, Montenegro; "Double Bonds", Sofia (all the three in 2002); "Venue / Interest" NGFA (National Gallery for Foreign Art), Sofia (1999); "Ars ex Natio" ("Made in Bulgaria") - 4<sup>th</sup> Annual Exhibition of the Soros Center for the Arts (1997); "In Search of One's Own Reflection" (1994) - both in the Plovdiv Old Town.

Yara Boubnova curated and organized the Bulgaria's national participations in the 48th Biennale di Venezia (1999), Venice, Italy; 3rd Cetinje Biennial, Montenegro (1997); 4th Biennial in St. Petersburg, Russia (1996); 22 Biennial in Sao Paulo, Brazil (1994).

Yara Boubnova is Chairman of the Bulgarian Section of the AICA (International Association of Art Critics); member of CIMAM (International Committee of ICOM for Museums and Collections of Modern Art) and of IKT (International Association of curators of contemporary art); member of the Academic and Art Council of MOCA - China (Museum of Contemporary Art in China), Hong Kong. Between 2002 and 2010 she had been a member of the Board of the International Foundation "Manifesta".